

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

6 mei 2015

WETSVOORSTEL

tot wijziging van de wet van 5 maart 2002 tot omzetting van de richtlijn 96/71/EG van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 1996 betreffende de terbeschikkingstelling van werknemers met het oog op het verrichten van diensten, en tot invoering van een vereenvoudigd stelsel betreffende het bijhouden van sociale documenten door ondernemingen die in België werknemers ter beschikking stellen

(ingediend door de heer David Geerts
en mevrouw Meryame Kitir)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

6 mai 2015

PROPOSITION DE LOI

modifiant la loi du 5 mars 2002 transposant la directive 96/71/CE du Parlement européen et du Conseil du 16 décembre 1996 concernant le détachement de travailleurs effectué dans le cadre d'une prestation de services et instaurant un régime simplifié pour la tenue de documents sociaux par les entreprises qui détachent des travailleurs en Belgique

(déposée par M. David Geerts
et Mme Meryame Kitir)

SAMENVATTING

Bij grensoverschrijdende vervoersactiviteiten zijn de partijen bij het sluiten van een arbeidsovereenkomst vrij om het toepasselijk recht te kiezen. Bij gebreke van een keuze is het recht van het land waar de werknemer gewoonlijk werkt van toepassing. Dit wetsvoorstel verduidelijkt het begrip “plaats van gewoontelijke tewerkstelling” als “plaats van waaruit de werknemer gewoonlijk zijn transportopdrachten verricht, instructies voor zijn opdrachten ontvangt en zijn werk organiseert, alsmede de plaats waar zich de arbeidsinstrumenten bevinden”.

RÉSUMÉ

Dans le cadre d'activités de transport transfrontalières, les parties associées à la conclusion d'un contrat de travail peuvent choisir librement le droit applicable à ce contrat. À défaut d'un choix, c'est le droit du pays dans lequel le travailleur travaille habituellement qui s'applique. Cette proposition de loi définit la notion de “lieu d'accomplissement habituel du travail” comme le “lieu à partir duquel le travailleur accomplit habituellement ses missions de transport, reçoit les instructions pour ses missions et organise son travail, et où se trouvent les instruments de travail”.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GOI	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
PP	:	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000:	Parlementair document van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000:	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Volgens het Verdrag van Rome zijn de partijen bij het sluiten van een arbeidsovereenkomst vrij om het toepasselijk recht te kiezen. Deze rechtskeuze mag er wel niet toe leiden dat de werknemer de bescherming verliest van de dwingende bepalingen van het recht dat van toepassing zou geweest zijn bij gebreke van een rechtskeuze. In dit geval is het toepasselijk recht dat van het land waar de werknemer gewoonlijk werkt.

Indien de werknemer niet in eenzelfde land gewoonlijk werkt, is het toepasselijk recht dat van het land van de vestiging die de werknemer in dienst nam.

Tot het arrest Koelsch (HvJ, 15 maart 2011) bestond er in de rechtsleer een strekking die van oordeel was dat, van zodra een werknemer in meer dan één land werkt, er geen land van gewoontelijke tewerkstelling is, zodat naar het tweede criterium (land van de vestiging die de werknemer in dienst nam) moet worden gekeken.

Voormeld arrest (nadien bevestigd in het zogenaamde arrest Voogsgeerd (HvJ, 15 december 2011) brak met deze zienswijze. Ook wanneer de werknemer in meerdere landen werkt, moet het eerste criterium (plaats van gewoontelijke tewerkstelling) in principe worden toegepast. Enkel wanneer het voor de rechter niet mogelijk is te bepalen met welk land de arbeid een duidelijk aanknopingspunt heeft, geldt het tweede criterium. Het Hof definieerde de plaats van gewoontelijke tewerkstelling als de plaats waar of van waaruit de werknemer het belangrijkste deel van de verplichtingen t.a.v. zijn werkgever vervult.

Dat is de plaats waar of van waaruit de werknemer daadwerkelijk zijn beroepswerkzaamheden verricht. Dat is de plaats waar hij het grootste deel van zijn werkzaamheden verricht. De rechter moet onder meer nagaan van waaruit, en waar, de werknemer zijn transportopdrachten hoofdzakelijk verricht, waar hij zijn instructies voor zijn opdrachten ontvangt en zijn werk organiseert, waar zich de arbeidsinstrumenten bevinden, en naar welke plaats de werknemer na zijn opdrachten terugkeert.

Hoewel deze arresten meer duidelijkheid en bescherming hebben gebracht ten behoeve van de werknemer en constructies via postbusfirma's ten dele hebben gecounterd door het aanknopingspunt voor het toepasselijk recht – zijnde de standplaats -beter te bepalen, is het wenselijk om dat aanknopingspunt te verankeren in de wet. Voormelde arresten betreffen immers rechtsleer die, hoe waardevol en oriënterend ook, nadien

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

En vertu du Traité de Rome, les parties associées à la conclusion d'un contrat de travail peuvent choisir librement le droit applicable à ce contrat. Ce choix ne peut toutefois pas priver le travailleur de la protection des dispositions impératives de la loi qui serait applicable en l'absence d'un tel choix. Dans ce cas, c'est le droit du pays dans lequel le travailleur travaille habituellement qui est applicable.

Lorsque le travailleur ne travaille pas habituellement dans un même pays, le droit applicable est celui du pays de l'établissement qui a embauché le travailleur.

Jusqu'à l'arrêt Koelsch (CJCE, 15 mars 2011), on observait dans la doctrine une tendance à estimer que, dès qu'un travailleur travaillait dans plus d'un pays, il n'y avait pas de pays d'occupation habituelle, si bien qu'il fallait se tourner vers le second critère (le pays de l'établissement qui a embauché le travailleur).

L'arrêt précité (confirmé par la suite dans l'arrêt Voogsgeerd – CJCE, 15 décembre 2011) a tourné le dos à cette vision. Même lorsque le travailleur travaille dans plusieurs pays, il faut en principe appliquer le premier critère (lieu habituel de travail). Ce n'est que lorsqu'il n'est pas possible pour le juge de déterminer le pays avec lequel le travail a un point de rattachement évident que le second critère s'applique. La Cour a défini le lieu habituel de travail comme étant le lieu où ou à partir duquel le travailleur s'acquitte de l'essentiel de ses obligations envers son employeur.

C'est le lieu où ou à partir duquel le travailleur exerce effectivement ses activités professionnelles. C'est le lieu où il accomplit la majeure partie de ses activités. Le juge doit notamment établir le lieu à partir duquel, et où, le travailleur effectue principalement ses missions de transport, où il reçoit les instructions sur ses missions et organise son travail, où se trouvent les outils de travail, et où le travailleur rentre après ses missions.

Bien que ces arrêts aient apporté davantage de clarté et renforcé la protection du travailleur et qu'ils aient permis de lutter en partie contre les constructions fondées sur des sociétés-écrans en définissant mieux le critère de rattachement pour le droit applicable – à savoir le lieu de travail habituel –, il est souhaitable d'ancrer ce critère dans la loi. En effet, malgré leur pertinence et l'orientation qu'ils donnent, les arrêts précités sont

kan herroepen worden door latere, minder rechtlijnige rechtspraak.

De wet van 5 maart 2002 tot omzetting van de richtlijn 96/71/EG van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 1996 betreffende de terbeschikkingstelling van werknemers met het oog op het verrichten van diensten, en tot invoering van een vereenvoudigd stelsel betreffende het bijhouden van sociale documenten door ondernemingen die in België werknemers ter beschikking stellen is hiervoor het meest geschikte instrument.

Door deze bepaling in te voeren worden een aantal rechtsonthoudingen via zogenaamde postbusfirma's makkelijker te bestrijden door de inspectiediensten.

David GEERTS (sp.a)
Meryame KITIR (sp.a)

susceptibles d'être révoqués dans le futur par une jurisprudence moins rectiligne.

La loi du 5 mars 2002 transposant la directive 96/71/CE du Parlement européen et du Conseil du 16 décembre 1996 concernant le détachement de travailleurs effectué dans le cadre d'une prestation de services et instaurant un régime simplifié pour la tenue de documents sociaux par les entreprises qui détachent des travailleurs en Belgique est l'outil le plus approprié à cet effet.

L'instauration de cette disposition permettra aux services d'inspection de lutter plus aisément contre un certain nombre de constructions juridiques impliquant des "sociétés-écrans".

WETSVOORSTEL**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 2, 2° van de wet van 5 maart 2002 tot omzetting van de richtlijn 96/71/EG van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 1996 betreffende de terbeschikkingstelling van werknemers met het oog op het verrichten van diensten, en tot invoering van een vereenvoudigd stelsel betreffende het bijhouden van sociale documenten door ondernemingen die in België werknemers ter beschikking stellen wordt aangevuld als volgt:

“Voor werknemers die grensoverschrijdende vervoersactiviteiten verrichten, wordt het grondgebied van het gewoonlijk werken bepaald door de plaats van waaruit de werknemer gewoonlijk zijn transportopdrachten verricht, instructies voor zijn opdrachten ontvangt en zijn werk organiseert, alsmede de plaats waar zich de arbeidsinstrumenten bevinden.”

25 maart 2015

David GEERTS (sp.a)
Meryame KITIR (sp.a)

PROPOSITION DE LOI**Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2

L'article 2, 2°, de la loi du 5 mars 2002 transposant la directive 96/71/CE du Parlement européen et du Conseil du 16 décembre 1996 concernant le détachement de travailleurs effectué dans le cadre d'une prestation de services et instaurant un régime simplifié pour la tenue de documents sociaux par les entreprises qui détachent des travailleurs en Belgique est complété par ce qui suit:

“Pour les travailleurs qui effectuent des activités de transport transfrontalières, le territoire de l'accomplissement habituel du travail est le lieu à partir duquel le travailleur effectue habituellement ses missions de transport, reçoit habituellement les instructions sur ses missions et organise habituellement son travail, ainsi que le lieu où se trouvent ses outils de travail.”

25 mars 2015